



We would like to highlight that such tool is specifically designed to remove the lighting fixtures from their own outer casings. Its successful function can be guaranteed only upon immediate use after installation. Long term installation of the spots is subject to dust and dirt infiltration between the glass frame of the lighting fixture and edges of the outer casing, which works as a binding element. In this case the use of the suction cup would not be enough efficient to perform the removal.

*Segnaliamo che tale strumento è appositamente studiato per rimuovere i corpi illuminanti dai propri involucri esterni. Il suo corretto funzionamento può essere garantito solo dopo l'uso immediato dopo l'installazione. L'installazione a lungo termine dei faretti è soggetta a infiltrazioni di polvere e sporco tra la cornice in vetro del corpo illuminante e i bordi dell'involucro esterno, che funge da elemento vincolante. In questo caso l'utilizzo della ventosa non sarebbe sufficientemente efficiente per eseguire la rimozione.*

Nous tenons à souligner qu'un tel outil est spécialement conçu pour retirer les appareils d'éclairage de leurs propres boîtiers extérieurs. Son bon fonctionnement ne peut être garanti que pour une utilisation immédiate après l'installation. L'installation à long terme des spots est sujette à l'infiltration de poussière et de saleté entre le cadre en verre du luminaire et les bords du boîtier extérieur, qui fonctionne comme un élément de liaison. Dans ce cas, l'utilisation de la ventouse ne serait pas assez efficace pour effectuer la suppression.

*Wir möchten hervorheben, dass ein solches Werkzeug speziell dafür entwickelt wurde, die Beleuchtungskörper aus ihren eigenen Außengehäusen zu entfernen. Die erfolgreiche Funktion kann nur bei sofortigem Einsatz nach der Installation gewährleistet werden. Die dauerhafte Installation der Spots unterliegt dem Eindringen von Staub und Schmutz zwischen dem Glasrahmen des Beleuchtungskörpers und den Kanten des Außengehäuses, das als bindendes Element fungiert die Entfernung durchzuführen.*

Nos gustaría destacar que dicha herramienta está diseñada específicamente para quitar los accesorios de iluminación de sus propias carcasas exteriores. Su funcionamiento satisfactorio se puede garantizar solo con el uso inmediato después de la instalación. La instalación a largo plazo de los focos está sujeta a la infiltración de polvo y suciedad entre el marco de vidrio de la luminaria y los bordes de la carcasa exterior, que funciona como elemento de unión, en este caso el uso de la ventosa no sería lo suficientemente eficiente para realizar la remoción.

